**COURSE DESCRIPTION**

|  |  |
| --- | --- |
| **University:** *University of Presov* | |
| **Faculty:** *Faculty of Arts* | |
| **Code:** *1IUKR/USMVZ/22* | **Course title:** *Slavic interliterary relations (P) profile* |
| **Type, scope and method of educational activity:**  *1 hour lecture / 1 hour seminar*  *Method combined: face-to-face + distance form MS TEAMS, in respect of sending lectures, online seminars.* | |
| **Number of credits:** *3* | |
| **Recommended semester:** *2nd semester of study* | |
| **Study grade:** *2* | |
| **Prerequisites:** | |
| **Conditions for passing the course:** *Assessment is awarded for regular active participation in seminars.* *In case of non-participation in the seminars, it is necessary to prepare a seminar paper on the agreed topic. The course is completed by continuous assessment, the activity during the semester and the result of a short oral colloquium in the credit week are taken into account.* | |
| **Learning outcomes:**  **Acquired knowledge**  *The student continues to gain knowledge about Slovak-Ukrainian, Czech-Ukrainian literary and cultural relations.* *Gains knowledge of social, political and artistic realities that have influenced the development of Slovak-Ukrainian, Czech-Ukrainian, Polish-Ukrainian inter-literary relations since the beginning of the 20th century, through the interwar period to the present.* *He knows writers and literary critics whose work has absorbed both spaces. He is familiar with the topics they have reflected.*  **Acquired skills**  *The student is able to independently use theoretical work on a given issue, learns to research and put into context individual theoretical facts.* *Understands historical processes as they have influenced the development of interliterary relations.*  **Acquired competencies**  *The student is able to participate in cultural life, to apply the knowledge he has gained about the place and importance of Ukrainian literature in a broader Slavic context.* *He can use various media for this, he can identify possible parallels in the work of the most important writers.* *After completing the course, the student is able to put literary works into a broader socio-political framework.* | |
| **Course content:**  *Ukrainian topics in Slovak periodicals at the beginning of the 20th century.* *F. Votruba - translator of Ukrainian literature in Slovakia.* *The phenomenon of Transcarpathia and eastern Slovakia at the interface of Western and Eastern culture. Language policy. Czech literature and Ukrainian themes (K. Čapek, A. Hartl, F. Tichý, J. Durych, I. Olbracht, J. Tomeček, R. Hůlka, V. Vančura).* *Czech literature and Ukrainian themes (K. Čapek, A. Hartl, F. Tichý, J. Durych, I. Olbracht, J. Tomeček, R. Hůlka, V. Vančura). Literary reflection on Jewish figures. Ukrainian camp literature in eastern Slovakia (E. Biss, Zoreslav, N. Varcholová, I. Jackanin).* *The first translations from Ukrainian and Slovak. Ukrainians of Slovakia (VG Donsky, M. Molnar, I. Macynsky, O. Rudlovčak, M. Nevrlý.*  *J. Bača. M. Mušinka)* *Czech Ukrainians (V. Židlický, O. Zilynskyj).* | |
| **Recommended literature:**  BAKULA, B., 2003. *Polska – Ukraina: partnerstwo kultur*. Poznaň. ĎURIŠIN, D., 1985. *Teória medziliterárneho procesu.* Bratislava. ĎURIŠIN, D., 1991. *Osobitné medziliterárne spoločenstvá*. Bratislava. *Leksykon zahaľnoho ta porivňaľnoho literaturoznavstva*. Red. A. Volkova. Zoloti litavry. Černivci, 2001.  LICHTEJ, T., 2003. *Šturivska generacia romantykiv i ukrajinska literatura.* Užhorod.  MOĽNAR, M., 1980. *Zustriči kuľtur.* Prešov. NACHLIK, J., 2003. *Doľa – los – suďba. Ševčenko i poľski ta rosijski romantyky*. Ľviv.  Slovensko-ukrajinské vzťahy v oblasti národnostných menšín. Zborník materiálov, FF Prešov, 1999.  Dankanyč,V.: *Zabuta zemlja.* Užhorod, 1982.  BABOTOVÁ, Ľ.: *Slovensko-ukrajinské literárne vzťahy na rozhraní tisícročí*. Slovensko-ukrajinské vzťahy v oblasti jazyka, literatúry a kultúry. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2012  ČIŽMÁROVÁ, M.: *Slovanské reminiscencie.* Zborník príspevkov. Prešov, 2014.  ČIŽMÁROVÁ, M.: *Ukrajinistika v slovanskom kontexte na začiatku nového tisícročia.* Prešov, 2009.  ČIŽMÁROVÁ, M.: *Slovensko-ukrajinské vzťahy v oblasti jazyka, literatúry a kultúry*. Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2012  NEVRLÝ, M.: *Encyklopédia ukrajinskej literatúry a kultúry.* Sládkovičovo, 2014. | |
| **Language which is necessary to complete the course:**  *Ukrainian language* | |
| **Notes:** | |
| **Course evaluation**  Total number of students evaluated: *14*   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | A | B | C | D | E | FX | | *64%* | *21%* | *0%* | *7%* | *7%* | *0%* | | |
| **Lecturers:** *PhDr. Adriana Amir, PhD. , Prof. Svitlana Pakhomová, DrSc.* | |
| **Date of last change:** *26.1.2022* | |
| **Approved by:** *Prof. PhDr. Mária Čižmárová, CSc.* | |